

---

**Subject:** 'On ne peut avoir le beurre, l'argent du beurre et la crème' ???

---

**From:** Jean-Noel Lebrun (jnlebrun@yahoo.com)

---

**To:** geert.bourgeois@vlaanderen.be;

---

**Cc:** mathieu.colleyn@lalibre.be; kabinet.bourgeois@vlaanderen.be; ben.weyts@n-va.be; hans.marien@vlaanderen.be; joke.schauvliege@vlaanderen.be; mark.andries@vlaanderen.be; philippe.muyters@vlaanderen.be; koen.algoed@vlaanderen.be; liesbeth.homans@vlaanderen.be; jeroen.windey@vlaanderen.be; sven.gatz@vlaanderen.be; annemie.turtelboom@vlaanderen.be; sas.vanrouveroj@vlaanderen.be; hilde.crevits@vlaanderen.be; jo.vandeurzen@vlaanderen.be; margot.cloet@vlaanderen.be; jan.jambon@n-va.be; bart.dewever@dekamer.be; hans.zegers@vlaamsparlement.be; wouter.beke@dekamer.be; melissa.dooms@decroo.fed.be; kris.peeters@peeters.fed.be; charles.michel@premier.fed.be; gerald.duffy@premier.fed.be; rudy.volders@premier.fed.be; drucclle@gmail.com; jacqueline.galant@galant.fed.be; laurent.ledoux@mobilite.fgov.be; cfremault@fremault.irisnet.be; snicolas@fremault.irisnet.be; rvervoort@evere.irisnet.be; ygoldstein@vervoort.irisnet.be; bwaknine@vervoort.irisnet.be; dgosuin@auderghem.irisnet.be; brigitte.buffard13@gmail.com; antoine.wilhelmi@gmail.com; cv@cv.telenet.be; hilde@hildecvits.be; marc.goethals@olvz-aalst.be; comite.tervueren@gmail.com; philippe.lawson@lecho.be; raphael.meulders@lalibre.be; pierre.vassart@lesoir.be; eric.renette@lesoir.be; laurence.van.ruymbeke@levif.be;

---

**Bcc:** kabinet.weyts@vlaanderen.be; kabinet.schauvliege@vlaanderen.be; sam.desmedt@vlaanderen.be; kabinet.homans@vlaanderen.be; kabinet.muyters@vlaanderen.be; violette.verstuyft@vlaanderen.be; mvanbeneden@etterbeek.irisnet.be; kabinet.gatz@vlaanderen.be; kabinet.vandeurzen@vlaanderen.be; kabinet.turtelboom@vlaanderen.be;

---

**Date:** Thursday, September 17, 2015 12:00 PM

---

Monsieur le Ministre Président,

Est-ce bien vous qui avez cité ces paroles hier matin, lors de la réunion de concertation sur le sujet du survol de Bruxelles et de la route du Canal?

*'On ne peut avoir le beurre, l'argent du beurre et la crème'*

**1. Si c'est vrai, vous ne faites que projeter sur Mme Frémault votre propre égarement. En effet:**

- Ce sont les habitants d'une dizaine de villages flamands qui bénéficient essentiellement de l'emploi et des retombées financières de l'aéroport (le beurre)
- Ces habitants sont en général peu touchés par les nuisances sonores de l'aéroport, notre étude en annexe le démontre bien (l'argent du beurre)

Dans beaucoup d'autres pays européens les aéroports ont été éloignés des villes et cela ne gêne pas les usagers:

<http://www.coeur-europe.be/images/Comparatif/LivreNoir-ExecutiveSummary.pdf>

Ignorez-vous encore que Monsieur Feist a reconnu lui-même lors de notre rencontre dans ses bureaux en Octobre dernier que la route du Canal est une aberration qui ne devrait pas exister?

**Souhaitez vous vraiment transformer Bruxelles en poubelle sonore?  
Espérez vous obtenir en plus le sourire de la crème - et de tous les Bruxellois?**

**2. Votre vision du meilleur développement aéroportuaire pour la Belgique est obsolète**

La vision du développement 'absolu' de Brussels Airport date de Monsieur Herman De Croo au début des années 80.

C'est lui qui a introduit les vols de nuit sur Zaventem, alors qu'à Paris-Orly ceux-ci étaient interdits dès

1968.....

Vous ne pouvez ignorer qu'en Allemagne - la locomotive de l'Europe - pratiquement tous les grands aéroports sont désormais fermés la nuit (Berlin Tegel, Düsseldorf, Francfort, Hambourg, Munich). Il en va de même des aéroports des petits pays comme le Luxembourg et la Suisse. Et l'aéroport d'Anvers qui n'accepte que les petits avions est lui déjà fermé de 22h30 à 6h30 du matin....

**Cette évolution est inéluctable, vous et vos amis devez s'y préparer.**

*L'arrêt des vols de nuit n'a nullement empêché Francfort de conserver sa place de 1er aéroport de fret en Europe.*

Vous ne pouvez ignorer que DHL a placé ses principaux hubs à plus de 100 km des capitales, à la fois en Allemagne (Leipzig Halle à 120 km de Berlin) et en Angleterre (East Midlands à 140 km de Londres). Ses avions n'y survolent aucun riverain à basse altitude.

L'arrêt des vols de nuit et le déplacement des activités de cargo permettra le développement de Brussels National dans le cadre d'un développement durable, un développement plus sain pour tous à long terme.

Vous trouverez ci-joint les différentes analyses qui l'attestent.

<http://www.coeur-europe.be/images/Comparatif/NightCurfewEconomicAnalysis.pdf>

<http://www.coeur-europe.be/images/Comparatif/DHLOptionsInBelgium.pdf>

Prenez s'il vous plait le temps de la réflexion.

**Le dossier de l'aéroport ne doit pas être pourri par des intérêts locaux divergents:  
C'est un grave dossier de santé publique, il doit être abordé en tant que tel, pour tous les Belges.**

Très respectueusement,

Jean-Noel Lebrun

Speaker, Coeur-Europe

Signataire de la Plateforme des 12

Signataire de la Charte des 50 Comités de Quartier Bruxellois

Tel: 0471 316 195

[www.coeur-europe.be](http://www.coeur-europe.be)

---

## Attachments

- Small Base For Airport Statu-Quo.pdf (44.30KB)
- Common platform - 12 june 2015.pdf (1.44MB)